Pakeitimas 1
Javier Couso Permuy
GUE/NGL frakcijos vardu

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE
Padėtis Sirijoje

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. pabrėžia, kad konfliktą pagilino prekyba ginklais ir ginklų tiekimas, taip pat iš ES valstybių narių; mano, kad ginklų eksportas į Saudo Arabiją neatitinka ES teisės aktų, turint omenyje tai, kad šalis šiurkščiai pažeidžia humanitarinę teisę, kaip nustatė kompetentingos JT institucijos; pakartoja savo 2016 m. vasario 26 d. raginimą skubiai nustatyti Saudo Arabijai ginklų embargą;

Or. en

Pakeitimas 2
Javier Couso Permuy
GUE/NGL frakcijos vardu

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE
Padėtis Sirijoje

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. ***labai apgailestauja dėl to, kad Rusija ne kartą vetavo pastangas Saugumo Taryboje ir*** kad ***iki 2017 m. lapkričio 17 d., kai baigė galioti Cheminio ginklo uždraudimo organizacijos (ChGUO)*** ir ***JT bendras tyrimo mechanizmas, nebuvo pasiektas susitarimas dėl jo įgaliojimų atnaujinimo; mano, kad toks nuolatinės Saugumo Tarybos, kuriai tenka ypatinga atsakomybė palaikyti tarptautinę taiką ir saugumą, narės elgesys yra gėdingas;*** pabrėžia, kad***, pasaulio akimis, trukdymas atlikti tarptautinius tyrimus – didesnis nei bet kuris kitas kaltės ženklas***;	5. ***ragina visas JT valstybes nares pasitelkti savo įtaką konflikto šalims, siekiant užtikrinti,*** kad ***būtų užtikrintas karo veiksmų nutraukimo vykdymas*** ir ***įgyvendinti esami įsipareigojimai***, ***taip pat ragina remti pastangas sudaryti sąlygas patvariam*** ir ***ilgalaikiam ugnies nutraukimui***; pabrėžia, kad ***tos valstybės narės turi pateikti tinkamas garantijas***;

Or. en

Pakeitimas 3
Javier Couso Permuy
GUE/NGL frakcijos vardu

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE
Padėtis Sirijoje

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. pabrėžia, kad, nepasiekus Sirijos konflikto politinio sprendimo pagal rezoliuciją 2254 (2015), humanitarinė padėtis toliau blogės; visiškai atmeta mintį, kad ilgalaikį Sirijos konflikto sprendimą galima pasiekti kariniais veiksmais; pabrėžia, kad norint užbaigti karą ir surasti politinį konfliktų sprendimą reikalingas dialogas su visais Sirijos visuomenės sluoksniais, neišskiriant nė vieno; primena ES institucijoms, kad atsisakymas vykdyti dialogą su kuria nors konflikto šalimi yra nesuderinamas su siekiu tarpininkauti konflikte;

Or. en

Pakeitimas 4
Javier Couso Permuy
GUE/NGL frakcijos vardu

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE
Padėtis Sirijoje

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ***ir*** toliau yra nepaprastai susirūpinęs dėl padėties Afrine eskalacijos, įskaitant galimą Turkijos pajėgų ir B. Assado ar Rusijos pajėgų konfrontaciją bei didėjančią įtampą santykių su JAV požiūriu; ragina Turkijos vyriausybę išvesti savo pajėgas ir imtis konstruktyvaus vaidmens Sirijos konflikto metu, nes tai svarbu ir Turkijos nacionaliniams interesams; pakartoja Komisijos pirmininko pavaduotojos ir Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės poziciją, kad naujų frontų Sirijoje atidarymas neatitinka Turkijos saugumo interesų, ir įspėja, kad humanitarinė padėtis šalyje negali dar labiau blogėti; reikalauja visapusiškai laikytis humanitarinės teisės nuostatų, įskaitant dėl civilių apsaugos, ir ragina nutraukti ugnį visoje Sirijoje, taigi ir Afrine;	6. ***yra labai susirūpinęs dėl Turkijos intervencijos Sirijos teritorijose, kurias kontroliuoja kurdų pajėgos; ir*** toliau yra nepaprastai susirūpinęs dėl padėties Afrine eskalacijos, įskaitant galimą Turkijos pajėgų ir B. Assado ar Rusijos pajėgų konfrontaciją bei didėjančią įtampą santykių su JAV požiūriu; ragina Turkijos vyriausybę išvesti savo pajėgas ir imtis konstruktyvaus vaidmens Sirijos konflikto metu, nes tai svarbu ir Turkijos nacionaliniams interesams; pakartoja Komisijos pirmininko pavaduotojos ir Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės poziciją, kad naujų frontų Sirijoje atidarymas neatitinka Turkijos saugumo interesų, ir įspėja, kad humanitarinė padėtis šalyje negali dar labiau blogėti; reikalauja visapusiškai laikytis humanitarinės teisės nuostatų, įskaitant ***nuostatas*** dėl civilių apsaugos, ir ragina nutraukti ugnį visoje Sirijoje, taigi ir Afrine;

Or. en

Pakeitimas 5
Javier Couso Permuy
GUE/NGL frakcijos vardu

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE
Padėtis Sirijoje

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia, kad negali būti jokios tolerancijos žiauriems Sirijoje įvykdytiems nusikaltimams ir už juos turi būti baudžiama; tai galioja ir nusikaltimams prieš religines, etnines ir kitas grupes ir mažumas; ***pakartoja savo raginimą atlikti nepriklausomą, nešališką, išsamų ir patikimą tyrimą ir patraukti atsakingus asmenis baudžiamojon atsakomybėn, ir remia Tarptautinio, nešališko ir nepriklausomo mechanizmo (IIIM) dėl įvykdytų tarptautinių nusikaltimų*** Sirijos ***Arabų Respublikoje nuo 2012 m. kovo mėn. veiklą; su pasitenkinimu atkreipia dėmesį į ES sprendimą suteikti 1,5 mln. EUR finansinę paramą šiam mechanizmui pagal priemonę, kuria prisidedama prie stabilumo ir taikos (IcSP); vis dėlto pabrėžia, kad paramos reikės ir po 18 mėnesių trunkančios programos; pabrėžia, jog svarbu, kad valstybės narės laikytųsi savo įsipareigojimų, ir tikisi, kad Tarptautinio, nešališko ir nepriklausomo pagalbos mechanizmo finansavimo klausimas bus aptariamas ir išspręstas per antrą***	9. pabrėžia, kad negali būti jokios tolerancijos žiauriems ***teroristinių grupuočių*** Sirijoje įvykdytiems nusikaltimams ir už juos turi būti baudžiama; tai galioja ir nusikaltimams prieš religines, etnines ir kitas grupes ir mažumas; ***pabrėžia, kad*** Sirijos ***gyventojai turėtų priimti*** sprendimą ***dėl tinkamo proceso*** ir ***mechanizmų, kuriais būtų pasiektas teisingumas, susitaikymas, tiesa*** ir ***atskaitomybė už šiurkščius tarptautinės teisės pažeidimus*** ir ***piktnaudžiavimą ja, taip pat užtikrintas žalos atlyginimas*** ir ***veiksmingos taisomosios priemonės aukoms***;

Briuselio konferenciją „Parama Sirijos ir viso regiono ateičiai; be to, ragina remti pilietinės visuomenės organizacijas ir NVO, kurios renka ir padeda išsaugoti žmogaus teisių ir humanitarinės teisės pažeidimų įrodymus;

Or. en